



CREATIVE BUILDING FUN

Anleitung • Instruction

Polym[®]
Educational Toys
by **belsduc**

CREATIVE BUILDING FUN



Inhalt:
15 Vorlagekarten mit drei
Schwierigkeitsstufen



Contents:
15 template cards with
three levels of difficulty



Contenu :
15 cartes modèles avec trois
niveaux de difficulté



Contenido:
15 plantillas con tres niveles
de dificultad



Inhoud:
15 sjabloonkaarten met drie
moeilijkheidsgraden



Contenuto:
15 tabelloni illustrati con tre
livelli di difficoltà



游戏配件
15 张卡片, 3 种难度

Spielinformationen:

Game informations/Informations sur le jeu/Información sobre el juego/Spelinformatie/Informazioni sul gioco/ 游戏信息:





CREATIVE BUILDING FUN

MIT POLY-M AUF ENTDECKUNGSREISE IN DIE WELT DER FAHRZEUGE

Für Kinder im Elementarbereich des Kindergartens dreht sich alles um ihre Umwelt und täglichen Erlebnisse. Poly-M begleitet sie auf ihrer Entdeckungsreise und hilft ihnen dabei ihr Weltwissen mit großer Neugier zu erweitern.

Unsere Vorlagekarten zum Thema „Fahrzeuge“ regen Kinder dazu an, selbstständig Fahrzeuge zu bauen. Die Karten sind dabei Konstruktionshilfen, um einfachere sowie komplexere Fahrzeuge nachzubauen und diese in die Freispielphasen zu integrieren. Durch die Vielfältigkeit und dennoch Einfachheit des Materials ist es sogar schon jüngeren Kindern möglich, eigene Fahrzeuge zu entwickeln, was ein tolles Erfolgserlebnis nach sich zieht.

Die Sterne auf den einzelnen Karten zeigen jeweils den unterschiedlichen Schwierigkeitsgrad an, von einem bis drei Sternen.

Kartenvorderseite: Entdeckt wie das Fahrzeug aus Bausteinen entsteht!

Kartentrückseite: Ein Foto des echten Fahrzeuges ermöglicht euch ein ganz freies nachbauen.



Sucht nach Bildern eurer Lieblingsfahrzeuge und baut diese nach!

Inhalt: 15 Vorlagekarten mit drei Schwierigkeitsstufen





CREATIVE BUILDING FUN

GO ON A VOYAGE OF DISCOVERY WITH POLY-M AND UNCOVER THE WORLD OF VEHICLES

For children at elementary level of kindergarten it is all about their environment and daily experiences. Poly-M accompanies them on their voyage of discovery and thereby helps them broaden their world knowledge with a great degree of curiosity.

Our template cards based on the theme of “vehicles” encourage children to build vehicles on their own. The cards are therefore building aids in order to build a copy of simpler and more complex vehicles and to integrate them when playing freely. Thanks to the diversity and, nonetheless, the simplicity of the material it is even possible for younger children to develop their own vehicles which brings a great sense of achievement with it.

The stars on the individual cards each indicate the different level of difficulty, from one to three stars.

Front of the card: Discover how the vehicle is formed from building blocks!

Back of the card: A photo of the real vehicle allows you to build a copy of it fully independently.



Look for pictures of your favourite vehicles and build a copy of them!

Contents: 15 template cards with three levels of difficulty





CREATIVE BUILDING FUN

AVEC POLY-M, PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS DES VÉHICULES


Les enfants en école maternelle sont généralement concentrés sur la découverte de leur environnement et les expériences qu'ils accumulent au cours d'une journée. Poly-M les accompagne dans un extraordinaire voyage à la découverte du monde et satisfait leur curiosité.

Nos cartes modèles sur le thème « Véhicules » leur proposent de découvrir les véhicules par eux-mêmes. Les cartes servent de support et aident les enfants à reproduire des véhicules complexes pour jouer avec par la suite. Grâce à la diversité et à la simplicité du jeu, même les plus petits enfants peuvent créer un véhicule : une réussite dont ils seront particulièrement fiers.

Les étoiles situées sur les différentes cartes indiquent le niveau de difficulté, de une à trois étoiles.

Recto de la carte : Découvrez comment construire un véhicule à l'aide de blocs !

Verso de la carte : Une photo d'un véhicule permet de le reproduire librement.

 Cherchez des images de vos véhicules préférés et construisez-les !

Contenu : 15 cartes modèles avec trois niveaux de difficulté





CREATIVE BUILDING FUN

POLY-M OFRECE UN VIAJE DE EXPLORACIÓN POR EL MUNDO DE LOS VEHÍCULOS

Para los niños de educación infantil todo gira alrededor de su entorno y de su vida cotidiana. Poly-M los acompaña en su viaje de exploración y les ayuda a ampliar su conocimiento del mundo con mayor curiosidad.

Nuestras plantillas relacionadas con el tema «Vehículos» animan a los niños a construir sus propios vehículos. Las tarjetas son una ayuda de construcción para que puedan reproducir vehículos, ya sean sencillos o más complejos, y puedan utilizarlos durante sus horas de juego. La diversidad y, aun así, sencillez de los materiales permite que incluso los niños más pequeños puedan construir sus propios vehículos, constituyendo una fantástica experiencia para ellos.

Las estrellas de cada tarjeta indican el grado de dificultad, de una a tres estrellas.

Anverso de la tarjeta: ¡Descubre cómo se construye un vehículo a partir de módulos!

Reverso de la tarjeta: Una foto del vehículo real permite reproducirlo con total libertad.



¡Busca imágenes de tus vehículos preferidos y reproducélos!

Contenido: 15 plantillas con tres niveles de dificultad





CREATIVE BUILDING FUN

MET POLY-M OP ONTDEKKINGSREIS IN EEN WERELD VAN DE VOERTUIGEN

Voor kinderen in de beginfase van de kleuterschool draait alles om hun omgeving en hun dagelijkse belevenissen. Poly-M begeleidt de kinderen op deze ontdekkingsreis en helpt ze om hun kennis van de wereld met grote nieuwsgierigheid te vergroten.

Onze sjabloonkaarten over het onderwerp „voertuigen“ zetten kinderen ertoe aan zelfstandig voertuigen te bouwen. De kaarten zijn hierbij een bouwhulp om eenvoudigere en complexere voertuigen na te bouwen en deze in vrije speelfasen te integreren. Dankzij de diversiteit en de eenvoud van het materiaal kunnen zelfs jongere kinderen hun eigen voertuigen maken, wat tot een groot succesgevoel leidt.

De sterren op de kaarten geven de moeilijkheidsgraad aan, van één tot drie sterren.

Voorkant van de kaart: Ontdek hoe het voertuig uit onderdelen ontstaat!

Achterkant van de kaart: Een foto van het echte voertuig maakt geheel vrij nabouwen mogelijk.



Zoek foto's van jullie favoriete voertuigen en bouw deze na!

Inhoud: 15 sjabloonkaarten met drie moeilijkheidsgraden





CREATIVE BUILDING FUN

CON POLY-M ALLA SCOPERTA DEL MONDO DEI VEICOLI

Per i bambini in età prescolare, che frequentano la scuola materna, tutto ruota attorno al loro mondo e alle esperienze quotidiane. Poly-M li accompagna nel loro viaggio di scoperta e li aiuta ad ampliare i loro orizzonti stimolando la loro curiosità.

I nostri tabelloni illustrati dal tema „veicoli“ incoraggiano i bambini a costruire da soli dei veicoli. I tabelloni sono strumenti di aiuto alla costruzione che consentono ai bambini di realizzare veicoli più complessi e di integrarli nelle fasi di gioco libero.

Grazie alla versatilità e semplicità del materiale, anche i bambini più piccoli saranno in grado di realizzare dei veicoli, incentivando così il senso di realizzazione di sé.

Le stelle sui singoli tabelloni indicano i diversi livelli di difficoltà, da una a tre stelle.

Parte anteriore del tabellone: Scopri come comporre il veicolo con i mattoncini!

Parte posteriore del tabellone: La foto reale del veicolo consente di ricostruirlo totalmente.



Scegli tra le immagini il tuo veicolo preferito e divertiti a ricostruirlo!

Contenuto: 15 tabelloni illustrati con tre livelli di difficoltà





别具一格的建造乐趣

跟随 POLY-M 探索汽车的世界

适合幼儿园阶段的孩子们，所有内容围绕他们的周围环境和日常生活。Poly-M 陪同他们开始探索之旅，引领他们以极大的好奇心一步步认识世界。

我们的“汽车”主题卡片引导孩子们独立建造汽车。这些卡片是设计辅助工具，有助于搭建简单和复杂车辆，并融入自由玩耍中。由于材料多样但简单，即使更年幼的孩子们也能开发出自己的汽车，这会带来极大的成就感。

每张卡片上的星星代表不同的难度等级，从一到三星。

卡片正面：揭示如何用积木组建汽车！

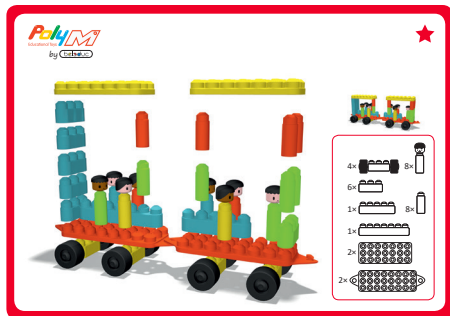
卡片背面：汽车的真实照片，让你可以自由地进行搭建。



找一个喜欢的汽车的图片，然后对其进行搭建！

内容： 15 张卡片，3 种难度

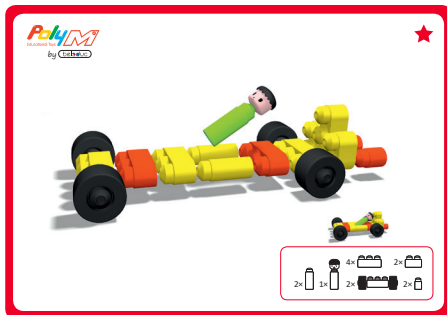




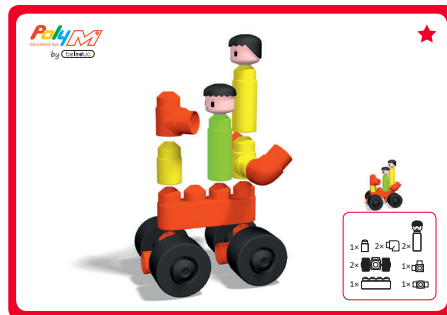
Bus
Bus
Bus
Autobús
Bus
Autobus
公共汽车



Golfcaddy
Golf cart
Voiturette de golf
Carrito de golf
Golfcaddy
Golf Caddy
高尔夫球包车



Kleiner Racer
Small racer
Moto
Coche de carreras pequeño
Kleine racewagen
Automobilina da corsa
小型赛车



Motorroller
Scooter
Scooter
Escúter
Scooter
Scooter
摩托车



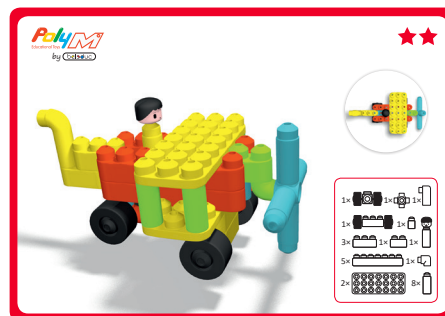
Pferdetransporter
Horsebox
Camion chevaux
Camión para caballos
Wagen voor paardenvoer
Box per cavalli
马匹运输车



LKW
Truck
Poids lourd
Camión
Vrachtwagen
Camion
卡车



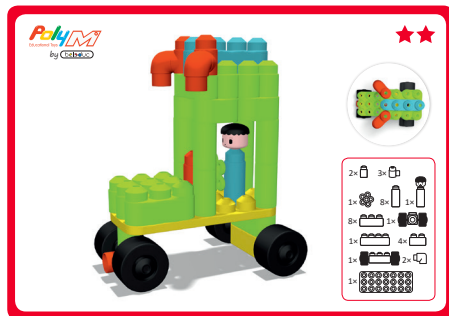
Polizeiauto
Police car
Voiture de police
Coche de policía
Politieauto
Auto della polizia
警车



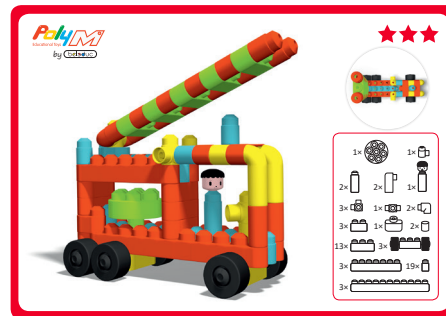
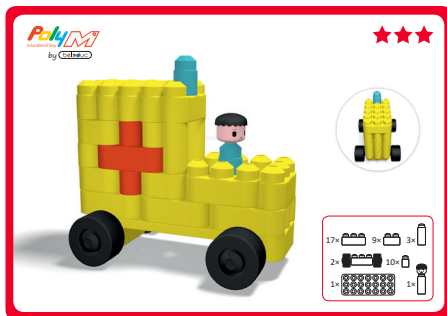
Gabelstapler mit Palette
Forklift with pallet
Chariot élévateur avec palette
Carretilla elevadora con palé
Heftruck met pallet
Carrello elevatore con pallet
带托盘的叉车



Flugzeug
Airplane
Avion
Avión
Vliegtuig
Aeroplano
飞机



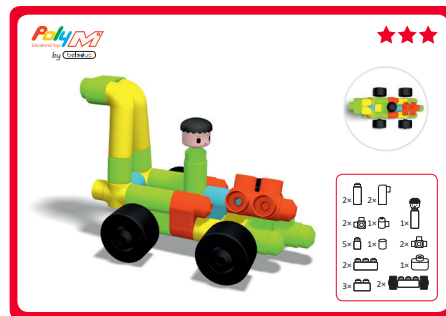
Traktor
Tractor
Tracteur
Tractor
Tractor
Trattore
拖拉机



Krankenwagen
Ambulance
Ambulance
Ambulancia
Ziekenwagen
Ambulanza
救护车



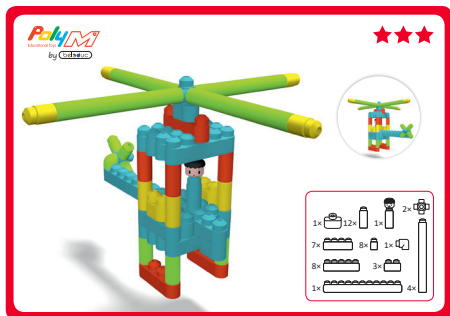
Feuerwehrauto
Fire engine
Voiture de pompier
Camión de bomberos
Brandweerauto
Camion dei pompieri
消防车



Bagger
Digger
Pelle mécanique
Excavadora
Graafmachine
Scavatrice
挖掘机



Rennwagen
Racing car
Voiture de course
Coche de carreras
Racewagen
Auto da corsa
赛车



Helikopter
Helicopter
Hélicoptère
Helicóptero
Helikopter
Elicottero
直升机

Notizen / Notes / Notes / Nota / Nota / Nota / 笔记:



beleduc Lernspielwaren GmbH

Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Fax: 0049 37360 162 29
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de/poly-m

© beleduc 2017



Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.
Informations à conserver.
Guardar esta información para futuras referencias.
De details en de kleuren van de inhoud kunnen verschillen.
Informatie te bewaren.

Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
Warning! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.
Avertissement! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'ingestion de petits éléments.
¡Atención! No apto para menores de 3 años. Peligro de atragantarse. Contiene pequeñas piezas.
Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen.
Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di ingestione. Piccole parti.
注意! 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。